

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka
medzi týmito zmluvnými stranami:

objednávateľ: **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**
sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 42 259 088
DIČ: 2023399455
IČ DPH: SK 2023399455
registrácia: Ministerstvo dopravy a výstavby SR
č. registrácie: 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR
zastúpená: Ing. Alžbeta Melicharová, predsedníčka predstavenstva a
Mgr. Peter Petrovič, podpredseda predstavenstva
bankové spojenie:
číslo účtu:
(ďalej len „objednávateľ“)

a

poskytovateľ: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO: 3079 4544
DIČ: 2021795358
právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
konajúce osobou: Ing. Vladimírom Grežom, riaditeľom
bankové spojenie:
číslo účtu:
(ďalej len „poskytovateľ“)

Preambula

Objednávateľ je právnickou osobou založenou podľa ust. § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta SR Bratislavy.

Objednávateľ má záujem o technicko-realizačné zabezpečenie videoprojekcie na LED stene na Hlavnom námestí v Bratislave a to okrem iného na účely najväčšieho letného festivalu na

pôde Bratislavy s názvom Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2018 a Bratislavských korunovačných dní (ďalej len „podujatie“). Podujatie sa uskutoční od 2. 6. 2018 do 15. 9. 2018. Objednávateľ je spoluorganizátorom podujatia. Cieľom objednávateľa je na základe tejto zmluvy zabezpečiť videoprodukcii, prostredníctvom ktorej bude domácich i zahraničných návštevníkov mesta informovať o programe podujatia, a to aj v jazykových mutáciách, propagovať Bratislavu ako destináciu cestovného ruchu, premietiť video pozvánky na jednotlivé akcie podujatia ako aj informácie o iných aktuálnych akciách v meste, promovať destinačnú kartu Bratislava Card City and Region a iné produkty cestovného ruchu, poskytnúť priestor na prezentáciu členom objednávateľa.

Poskytovateľ bol identifikovaný ako úspešný uchádzač na základe výzvy na predloženie ponuky podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, názov zákazky: Technicko-realizačné zabezpečenie videoprojekcie na LED stene na Hlavnom námestí zo dňa 23. 5. 2018.

Predmet tejto zmluvy sa realizuje s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

Článok I **Predmet plnenia**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie komplexného technicko-realizačného zabezpečenia videoprojekcie na LED stene na Hlavnom námestí v termíne od 7. 6. 2018 do 1. 7. 2018 vrátane réžie, strihu, vytvorenia príspevkov z dodaných materiálov a kamerového snímania na vybraných akciách podujatia (ďalej len „predmet plnenia“).
2. Predmetom plnenia v zmysle tejto zmluvy konkrétne je
 - a) videoprojekcia, ktorá pozostáva zo zostrihu príspevkov dodaných objednávateľom, vytvorenia animácií, textových príspevkov s programom, fotoslideov podľa požiadaviek objednávateľa;
 - b) kamerové a fotografické denné práce na získanie aktuálnych materiálov z diania v Bratislave v rozsahu max. jedna kamera alebo jeden fotograf, do max 10 akcií podujatia - maximálny počet kamerových hodín je do 35, záznam musí byť dodaný v HD kvalite 1080i50, maximálny počet dodaných fotografií 400 v rozlíšení minimálne 1920x1200px;
 - c) živé snímanie na LED stenu pomocou 2 kamier, strihača a videoréžie na max 5 vybraných akciách podujatia - termíny vybraných akcií podujatia budú oznámené najneskôr 4 dni pred podujatím;
 - d) komplet technické vybavenie vrátane LED steny, pódia pod LED stenu, pódia pod kamery, mediaservera, kamier, videoréžie, kabeláže, príslušenstva a kompletnej obsluhy;
 - e) zabezpečenie elektrickej prípojky, internetového pripojenia, vybavenie vjazdov do pešej zóny na inštaláciu na základe rozhodnutí o zabratí priestranstva, ktoré zabezpečí objednávateľ;
 - f) inštalácia kontrolnej kamery, ktorá bude snímať LED stenu, a záber z nej bude k dispozícii pre objednávateľa pomocou vzdialenej správy.
3. Predmet plnenia je poskytovateľ povinný dodať v dobe 7. 6. 2018 – 1. 7. 2018, každý deň max. od 10:00 do 22:00 hod.
4. Inštaláciu technológií je poskytovateľ povinný realizovať dňa 7. 6. 2018 od 7:30 do 10:30 hod., demontáž: 2. 7. 2018 od 7:30 hod.
5. Poskytovateľ je povinný v zmysle tejto zmluvy dodať LED stenu o rozmeroch 5,7 m x 3,2 m v tolerancii 0,4 m, pričom musí spĺňať nasledovné kritéria

- P6,6 a lepšie, LED stena nesmie mať chybné pixely (max do 10 na celú plochu steny)
 - pre exteriér, LED stena musí byť odolná pred dažďom hlavne zo zadnej časti
 - LED stenu dodá poskytovateľ vrátane kabeláže, silovej kabeláže, fixácie, procesora na pripojenie HDMI a DVI vstupu so signálom 1080i50, 1080p50, 1080p60 a ostatných súčastí potrebných na inštaláciu a prevádzku
 - LED stena musí zvládať nepretržitú prevádzku, v prípade poruchy je poskytovateľ povinný zabezpečiť servisný zásah do 5 hod v čase od 10:00 do 22:00 hod.
6. Poskytovateľ je povinný LED stenu umiestniť vo vlastnej réžii na Hlavné námestie v Bratislave – na zastrešené pódium s rozmerom 6 m x 1,5 m s možnosťou fixácie o prestrešenie pódia pomocou popruhov. LED stena nesmie visieť, ale musí byť prikotvená. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby LED stena bola zozadu podopretá pomocou prídavných nôh, ktoré sú dostatočne zaťažené pre poveternostné podmienky v Bratislave na Hlavnom námestí. Pódium pod LED stenu je súčasťou predmetu plnenia. Prestrešenie je k dispozícii, nie je súčasťou predmetu plnenia.
 7. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť inštaláciu na kľúč vrátane dopravy na Hlavné námestie autom do 3,5t.
 8. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť technológie, ktoré sú súčasťou predmetu plnenia, tak, aby nedošlo k ich poškodeniu alebo krádeži alebo aby technológiami nebola spôsobovaná škoda. Objednávateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené na majetku poskytovateľa ani spôsobené poskytovateľom.
 9. Všetky technológie, ktoré sú súčasťou predmetu plnenia, musia mať certifikáciu a revíziu v zmysle platných predpisov.
 10. Poskytovateľ je povinný za účelom dodania predmetu plnenia zabezpečiť elektrickú prípojku vo vlastnej réžii.
 11. Špecifikácia predmetu plnenia je tiež prílohou č. 1 k tejto zmluve.

Článok II

Čas a miesto plnenia

1. Táto zmluva sa uzatvára, ak nie je v zmluve uvedené inak, na dobu určitú, a to do 2. 7. 2018. V časti týkajúcej sa autorských práv (článok V tejto zmluvy) sa zmluva uzatvára na dobu neurčitú bez možnosti jej vypovedania a odstúpenia.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť i skôr:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou s výpovednou dobou 1 týždeň,
 - c) odstúpením od zmluvy; ak niektorá zo zmluvných strán podstatne poruší túto zmluvu alebo ak to vyplýva zo zákona, môže druhá zmluvná strana od tejto zmluvy odstúpiť. V prípade nepodstatného porušenia povinnosti niektorou zmluvnou stranou, je druhá zmluvná strana oprávnená odstúpiť, ak strana porušujúca zmluvu nevykoná nápravu ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú jej na to druhá zmluvná strana poskytne. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.

Článok III

Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ je pri plnení predmetu tejto zmluvy povinný:

- a) postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou, v súlade so záujmami objednávateľa, ktoré poskytovateľ pozná alebo musí poznať,
 - b) oznamovať objednávateľovi len informácie podstatného charakteru týkajúce sa poskytovaných služieb, ktoré sú dôležité pre jeho rozhodovanie,
 - c) vystupovať tak, aby neohrozil dobré meno a povesť objednávateľa, destinácie Bratislava,
 - d) upozorniť objednávateľa na možné ťažkosti pri plnení zmluvných povinností a vynaložiť všetko úsilie na ich odstránenie,
 - e) dodržiavať pokyny objednávateľa, všeobecne záväzné právne predpisy a zásady poctivého obchodného styku,
2. Poskytovateľ je povinný konzultovať s objednávateľom obsah a formu videoprodukcie a všetky materiály premietané na LED stene.
 3. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci videoprojekcie budú premietané objednávateľom dodané propagačné videá a foto materiály o Bratislave, BC karte, oficiálnej web stránke a aplikácii visitbratislava.com a Korunovačnom foto-video pointe v pravidelných intervaloch na základe dohodnutého a objednávateľom schváleného scenára.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že úvodná prezentácia KLaHS 2018 vytvorená na základe tejto zmluvy bude obsahovať logo objednávateľa, destinačné logo Ministerstva dopravy a výstavby SR Dovoľenka na Slovensku Dobrý nápad a informáciu o webe visitbratislava.com, zároveň musí promovať destinačnú kartu Bratislava Card City and Region. Poskytovateľ má právo požadovať od objednávateľa súčinnosť potrebnú na splnenie svojich záväzkov, pričom objednávateľ sa zaväzuje potrebnú súčinnosť poskytnúť bez zbytočného odkladu.
 5. Poskytovateľ je povinný pri plnení svojich povinností zistiť a definovať prekážky, ktoré by priamo alebo nepriamo mohli negatívne ovplyvniť účel tejto zmluvy a oboznámiť o nich bez zbytočného odkladu objednávateľa. Poskytovateľ nezodpovedá za nedostatky v poskytnutých službách, pokiaľ boli spôsobené nerešpektovaním jeho odporúčaní objednávateľom.
 6. Poskytovateľ má právo na riadne a včasné zaplatenie odmeny dohodnutej v tejto zmluve.
 7. V prípade, aj sa poskytovateľ dostane do omeškania s plnením tejto zmluvy, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5% za každý deň omeškania, a to zo sumy, ktorá zodpovedá hodnote poskytovaných služieb, s plnením ktorých je v omeškaní, tým nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody.

Článok IV

Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ má právo na včasné a riadne poskytnutie služieb za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Objednávateľ odsúhlasuje scenár videoprodukcie. Objednávateľ je oprávnený rozhodovať o obsahu videoprodukcie a o všetkom obsahu premietanom na LED stene. Objednávateľ je povinný včas poskytnúť poskytovateľovi pokyny, písomnosti, informácie a iné podklady potrebné pre poskytnutie služieb podľa tejto zmluvy a poskytnúť inú potrebnú súčinnosť podľa požiadaviek poskytovateľa, ak je vzhľadom na svoju povahu obvyklá a potrebná pre riadne splnenie predmetu zmluvy.
3. Objednávateľ je povinný riadne a včas zaplatiť dohodnutú odmenu poskytovateľa.

Článok V

Autorské práva

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že pokiaľ bude v rámci poskytnutých služieb vytvorený výsledok tvorivej duševnej činnosti – dielo, odovzdané dielo bude v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä autorským zákonom. Dielo musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov (GDPR), práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb. V prípade, že podklady k vyhotoveniu diela, alebo jeho časti dodá objednávateľ, zodpovedá za uvedené on. Zmluvné strany zodpovedajú za škodu v miere podľa svojho zavinenia.
2. Poskytovateľ týmto udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela a jeho častí pri propagácii a prezentácii objednávateľa, jeho aktivít a destinácie. Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi licenciu bez časového alebo územného obmedzenia na každé použitie diela v rámci činností objednávateľa, jeho aktivít a destinácie, vrátane použitia prostredníctvom elektronických médií (CD, internetovej stránky, sociálnych sietí, DVD a pod.). Objednávateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu licencie udelenej na základe tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
3. Objednávateľ nie je oprávnený postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.

Článok VI

Odmena a jej splatnosť

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytnuté služby na základe tejto zmluvy za riadne a včasné dodanie predmetu plnenia v primeranej kvalite, vrátane poskytnutia licencie, prináleží poskytovateľovi odmena v sume odmena **12.800,- EUR bez DPH / 15.360-EUR s DPH**.
2. Odmena poskytovateľa je splatná po dodaní plnenia, resp. po poskytnutí služieb a ich prevzatí objednávateľom.
3. Objednávateľ je povinný uhradiť poskytovateľovi odmenu bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe faktúry poskytovateľa. Lehota splatnosti faktúry je do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
4. Faktúra na zaplatenie ceny diela musí spĺňať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak faktúra nespĺňa uvedené náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi na prepracovanie; lehota splatnosti faktúry v takomto prípade plynie až odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
5. Prílohou faktúry musí byť odovzdávajúci protokol podpísaný zodpovedných zástupcom objednávateľa, ktorým bude potvrdené prevzatie predmetu plnenia a fotodokumentácia realizácie predmetu plnenia.

Článok VII

Ochrana osobných údajov

1. Osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy, účelom spracúvania osobných údajov je výlučne plnenie tejto zmluvy. Doba uchovávanía osobných údajov je 5 rokov po zániku platnosti tejto zmluvy, ak osobitný zákon nestanovuje inak.
2. Dotknutá osoba má v zmysle GDPR
 - a) právo požadovať od zmluvných strán prístup k osobným údajom týkajúcim sa jej osoby;
 - b) právo na opravu osobných údajov;
 - c) právo na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov;
 - d) právo na prenosnosť osobných údajov;
 - e) právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
3. Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko štatutára a kontaktnej osoby, e-mailová adresa a telefónne číslo kontaktnej osoby je požiadavkou, ktorá je potrebná na plnenie tejto zmluvy. Neposkytnutie uvedených osobných údajov má za následok nemožnosť plniť túto zmluvu.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.
5. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

VIII

Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky k tejto zmluve sú platné a účinné len vtedy, ak sú urobené vo forme písomného dodatku podpísaného oboma stranami.
2. Táto zmluva a právne vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Pre prípad sporu súvisiaceho s touto zmluvou sa zmluvné strany podriaďujú výlučnej právomoci slovenských súdov
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle ust. § 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, je táto zmluva povinne zverejňovanou zmluvou. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
4. Poskytovateľ a objednávateľ sa zaväzujú bezodkladne sa navzájom písomne informovať o zmenách, týkajúcich sa ich údajov a postavenia, ktoré sú uvedené v označení zmluvných strán v tejto zmluve (najmä IČO, IČ DPH, bankové spojenie, sídlo atď.).
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch v slovenskom znení, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré podpísali túto zmluvu, sú oprávnené takto konať za zmluvnú stranu a zaväzovať ju a že tento úkon urobili slobodne a vážne.
7. Prílohou č. 1 tejto zmluvy je Špecifikácia predmetu plnenia.

V Bratislave dňa 6.6.2018

V Bratislave dňa 6.6.2018

Objednávateľ:

Poskytovateľ:

Ing. Alžbeta Melicharová,
predsedníčka predstavenstva

Ing. Vladimír Grežo
riaditeľ BKIS

Mgr. Peter Petrovič,
podpredseda predstavenstva

Špecifikácia predmetu zákazky

Názov zákazky: Technicko-realizačné zabezpečenie videoprojekcie na LED stene na Hlavnom námestí

Opis predmetu zákazky:

Komplexné technicko-realizačné zabezpečenie videoprojekcie na LED stene na Hlavnom námestí v termíne od 7.6.2018 do 1.7.2018 vrátane réžie, strihu, vytvorenia príspevkov z dodaných materiálov a kamerového snímania na vybraných podujatiach. BTB ako spoluorganizátor Kultúrneho leta a hradných slávností zabezpečí LED obrazovku na Hlavnom námestí, kde bude pre domácich i zahraničných návštevníkov mesta k dispozícii program v jazykových mutáciách, video pozvánky na podujatia ako aj informácie, čo sa aktuálne v meste koná.

Projekcia bude pozostávať zo zostrihu príspevkov dodaných obstarávateľom, vytvorenia animácií, textových príspevkov s programom, fotoslideov podľa požiadaviek obstarávateľa. Súčasťou zákazky sú kamerové a fotografické denné práce na získanie aktuálnych materiálov z diania v Bratislave v rozsahu max jedna kamera alebo jeden fotograf, do max 10 podujatí -

maximálny počet kamerových hodín je do 35, záznam musí byť dodaný v HD kvalite 1080i50, maximálny počet dodaných fotografií 400 v rozlíšení min 1920x1200px.

Obstarávateľ požaduje na max 5 vybraných podujatiach v tomto termíne živé snímanie na LED stenu pomocou 2 kamier, strihača a videoréžie. Termíny vybraných podujatí budú oznámené najneskôr 4 dni pred podujatím.

Súčasťou predmetu obstarávania je komplet technické vybavenie vrátane LED steny, pódia pod LED stenu, pódia pod kamery, mediaservera, kamier, videoréžie, kabeláže, príslušenstva a kompletnej obsluhy.

Súčasťou predmetu obstarávania je aj zabezpečenie elektrickej prípojky, internetového pripojenia, vybavenie vjazdov do pešej zóny na inštaláciu na základe rozhodnutí o zabratí priestranstva, ktoré zabezpečí obstarávateľ

Obstarávateľ požaduje inštaláciu kontrolnej kamery, ktorá bude snímať LED stenu a obraz bude k dispozícii pre obstarávateľa pomocou vzdialenej správy.

Termín a prevádzková doba: 7.6.2018 – 1.7.2018, každý deň max od 10:00 do 22:00

Inštalácia technológií: 7.6.2018 od 7:30 do 10:30

Demontáž: 2.7.2018 od 7:30

Rozmer LED steny: 5,7m x 3,2m v tolerancii 0,4m

Charakteristika LED steny:

- P6,6 a lepšie, LED stena nesmie mať chybné pixely (max do 10 na celú plochu steny)
- pre exteriér, LED stena musí byť odolná pred dažďom hlavne zo zadnej časti
- vrátane kabeláže, silovej kabeláže, fixácie,
- vrátane procesora na pripojenie HDMI a DVI vstupu so signálom 1080i50, 1080p50, 1080p60 a ostatných súčastí potrebných na inštaláciu a prevádzku.

Umiestnenie LED steny :

Hlavné námestie Bratislava – na zastrešenom pódium s rozmerom 6m x 1,5m s možnosťou fixácie o prestrešenie pódia pomocou popruhov. LED stena nemôže visieť, ale musí byť prikotvená. LED stena musí byť zozadu podporená pomocou prídavných nôh, ktoré sú dostatočne zaťažené pre poveternostné podmienky v Bratislave na Hlavnom námestí. Pódium pod LED stenu je súčasťou dodávky.

Prestrešenie je k dispozícii obstarávateľom alebo inou spoločnosťou, nie je súčasťou predmetu obstarávania.

Inštalácia:

Dodávateľ zabezpečí inštaláciu na kľúč vrátane dopravy na Hlavne námestie. Doprava je možná autom do 3,5t. Dodávateľ vybavuje povolenie na vjazd pre vozidlá potrebné k realizácii predmetu obstarávania na základe povolenia o zabratí priestranstva, ktoré poskytne obstarávateľ, alebo iná organizácia.

Dodávateľ musí zabezpečiť technológie tak, aby nedošlo k ich poškodeniu alebo krádeži. Obstarávateľ v týchto prípadoch nepreberá zodpovednosť za spôsobené škody.

Všetky technológie musia mať certifikáciu a revíziu v zmysle platných predpisov.

Elektrická prípojka: Dodávateľ si zabezpečuje elektrickú prípojku vo vlastnej réžii

Prevádzkový servis: LED stena musí zvládať nepretržitú prevádzku, v prípade poruchy požadujeme servisný zásah do 5hod v čase od 10:00 do 22:00 hod.

Miesto a lehota dodania predmetu zákazky:

Miesto dodania predmetu zákazky: Hlavné námestie Bratislava

Lehota dodania predmetu zákazky: 7.6.2018 od 7:30 do 10:30